



## Entwicklung im Tourismus - Mai-Juni 2007

### Die Sommersaison beginnt mit erfreulichen Zahlen

Im Zeitraum **Mai-Juni 2007** wurden im Vergleich zur selben Periode des Vorjahres **Steigerungen** von **6,7% bei den Ankünften** und von **2,9% bei den Übernachtungen** registriert. Das haben die Daten zum Tourismus ergeben, die das Landesinstitut für Statistik (ASTAT) von den Tourismusvereinen erhalten und ausgewertet hat. (Die Daten vom Juni sind als vorläufig zu betrachten - Deckungsgrad 93,4%).

Die Ergebnisse am Beginn der Sommersaison können auf die positiven Entwicklungen im Mai (Anstieg um 3,0% der Übernachtungen im Vergleich zum selben Monat des Vorjahres) sowie im Juni (+2,8%) zurückgeführt werden.

Bei der Analyse nach Herkunft der Gäste wird ein starker Zuwachs der Gäste aus den Beneluxländern ersichtlich (+17,2%). Erfreulich sind auch die Daten, welche die italienischen Touristen (+11,9%) sowie die Gäste aus „anderen Ländern“ (+10,0%) betreffen. Die Übernachtungen der deutschen Gäste, welche im Zeitraum Mai-Juni 2007 annähernd zwei Drittel (65,2%) der gesamten Tourismussachfrage umfassen, blieben nahezu unverändert.

Das Nachbarland Tirol verzeichnete im selben Zeitraum eine Zunahme von 7,6% bei den Ankünften und von 5,4% bei den Übernachtungen. Es muss hervorgehoben werden, dass in Nordtirol im Gegensatz zu Südtirol die Anzahl der bundesdeutschen Gäste bemerkenswert anstieg (+7,3% bei den Übernachtungen).

## Andamento turistico - Maggio-Giugno 2007

### La stagione turistica estiva inizia con dati incoraggianti

Nel periodo **maggio-giugno 2007** si è verificato un **aumento del 6,7% negli arrivi e del 2,9% nelle presenze** rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente. I tassi di variazione sono stati calcolati dall'Istituto provinciale di statistica (ASTAT) sulla base dei dati segnalati dalle associazioni turistiche. (I dati di giugno sono da ritenersi provvisori - Grado di copertura pari al 93,4%).

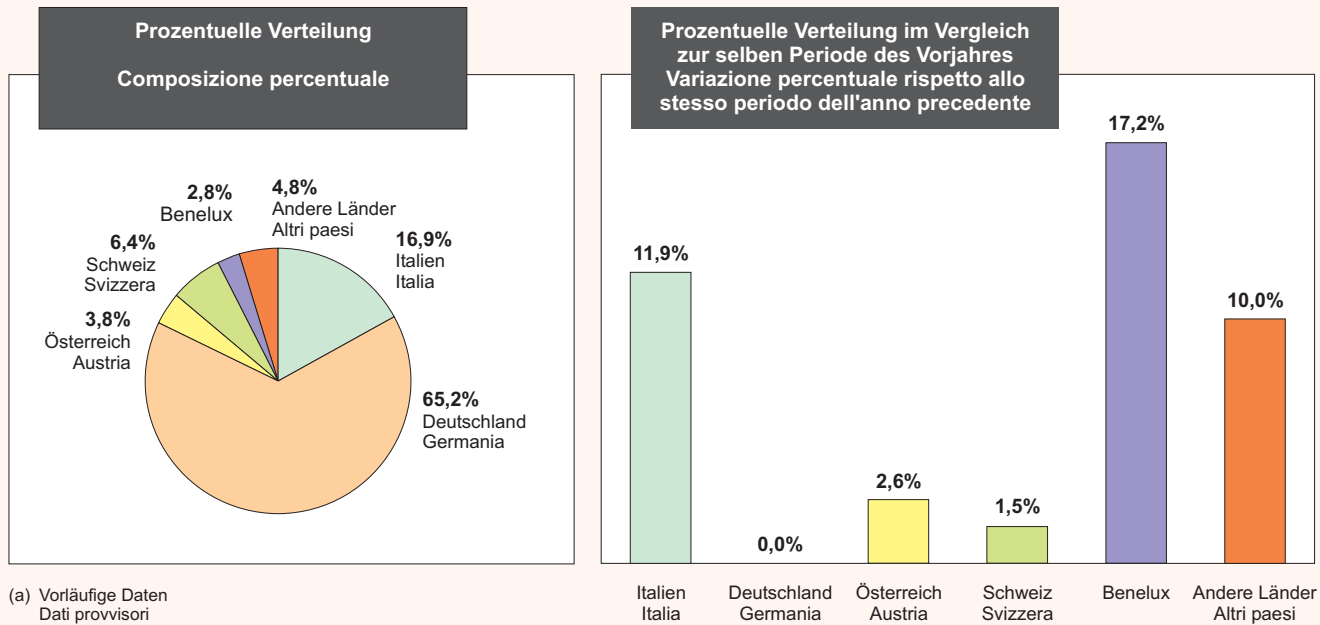
I risultati di inizio stagione si sono ottenuti grazie all'andamento positivo registrato sia a maggio (+3,0% nelle presenze rispetto allo stesso mese dell'anno precedente) che a giugno (+2,8%).

In base alla provenienza dei clienti emergono forti incrementi da parte dei turisti provenienti dal Benelux (+17,2%). Buoni anche i dati riguardanti i turisti italiani (+11,9%) e quelli provenienti dai mercati emergenti (+10,0%). Le presenze dei turisti tedeschi, che nel periodo maggio-giugno 2007 hanno rappresentato quasi due terzi (65,2%) della domanda turistica complessiva, sono rimaste pressoché invariate.

Nel vicino Land Tirolo, durante lo stesso periodo temporale, sono state rilevate crescite pari al 7,6% negli arrivi e al 5,4% nelle presenze. Va sottolineato che oltre confine, a differenza della provincia di Bolzano, sono aumentati notevolmente anche i turisti germanici (+7,3% nelle presenze).

**Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern (a) - Mai-Juni 2007**

**Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per provenienza (a) - Maggio-Giugno 2007**



© astat 2007 - sr



**Hinweise für die Redaktion:** Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an  
Dr. Ludwig Castlunger, Tel. 0471 414031.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

**Indicazioni per la redazione:** Per ulteriori chiarimenti, si prega di rivolgersi al  
dott. Ludwig Castlunger, tel. 0471 414031.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).